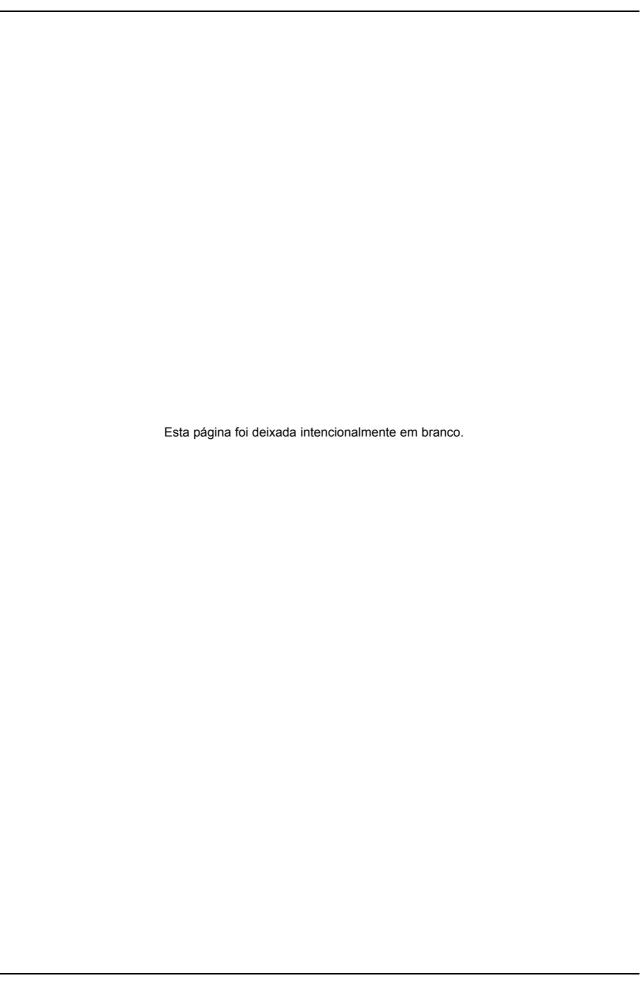
## **STAMFORD**

Regulador de tensão digital STAMFORD VITA™ 01

ESPECIFICAÇÕES, CONTROLOS E ACESSÓRIOS

## Índice

1.	PREFÁCIO	1
2.	PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	3
3.	DESCRIÇÃO	7
4.	ESPECIFICAÇÃO	ç
5.	CONTROLOS	11
6.	ACESSÓRIOS AVR	21



## 1 Prefácio

## 1.1 Informações gerais

Este documento é um guia importante para a utilização e operação pretendidos do(s) produto(s) detalhado(s) na capa frontal. Leia as informações e procedimentos neste documento. As informações e procedimentos devem ser sempre seguidos. O não-cumprimento das informações e procedimentos pode ser considerado uso indevido e provocar ferimentos, perdas ou danos a pessoas ou equipamentos.

TABELA 1. ENDEREÇOS DA EMPRESA

Endereços da empresa e do representante autorizado europeu			
Cummins Generator Technologies Cummins Generator Technologies			
Fountain Court	Bvd. Decebal 116A		
Lynch Wood	Craiova,		
Peterborough	Dolj		
PE2 6FZ	200746		
Reino Unido Roménia			

## 1.2 Aspetos legais

A gama de Reguladores de Tensão Digital STAMFORD VITA™ são propriedade intelectual da Cummins Generator Technologies LTD (também referida como "CGT" ou "o fabricante" ou pelas marcas "STAMFORD®" ou "AvK®" neste manual).

STAMFORD®, AvK® e STAMFORD VITA™ são marcas registadas da Cummins Generator Technologies LTD. Todos os direitos sobre o alternador, o princípio da máquina, os desenhos relacionados, etc, pertencem à Cummins Generator Technologies LTD e estão sujeitos à lei de direitos de autor. A cópia só é permitida com autorização prévia por escrito. Copyright 2022, Cummins Generator Technologies. Todos os direitos reservados. Cummins e o logótipo da Cummins são marcas registadas da Cummins Inc.

## 1.3 Manual de componentes

Este manual contém especificações, informações de controlo e acessórios para um Regulador de Tensão Digital STAMFORD VITA™, também conhecido como Regulador de Tensão Automático (AVR) ou Regulador de Tensão Digital (DVR).

Os reguladores de tensão STAMFORD VITA ™ destinam-se a ser usados com alternadores STAMFORD® e AvK®, produzidos pela Cummins Generator Technologies LTD (CGT).

Antes de instalar, operar ou reparar o equipamento, leia este manual. Certifique-se de que todo o pessoal que trabalha no equipamento tem acesso ao manual e a toda a documentação relacionada fornecida com o mesmo. O uso incorreto, o não cumprimento das instruções, assim como a utilização de peças não aprovadas, pode invalidar a garantia do produto e provocar perdas, lesões ou danos.

Este manual é uma parte essencial do equipamento. Certifique-se de que o manual está disponível para todo o pessoal durante a vida útil do equipamento.

O manual foi escrito para eletricistas, mecânicos e engenheiros habilitados, com conhecimentos e experiência prévia sobre este tipo de equipamento. Em caso de dúvida, contacte a sua subsidiária local da CGT.

## **NOTIFICAÇÃO**

As informações contidas neste manual estavam corretas no momento da sua publicação. As informações poderão ser substituídas no âmbito da nossa política de desenvolvimento contínuo. Visite www.stamford-avk.com onde encontrará toda a documentação mais atual.

## 1.4 Idiomas do manual

Os manuais deste produto estão disponíveis nos idiomas indicados abaixo, que podem ser encontrados no site da STAMFORD® AvK®: <a href="www.stamford-avk.com">www.stamford-avk.com</a>. Se o manual do proprietário não estiver disponível no idioma desejado, entre em contacto com o apoio ao cliente da STAMFORD® AvK®.

TABELA 2. IDIOMAS DO MANUAL VITA 01

Idioma, tipo de manual e número de peça do documento				
Árabe (ar-sa)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C045		
Alemão (de-de)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C052		
Inglês (en-us)	Especificações, Controlos e Acessórios	A072Z023		
Espanhol (es-es)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C061		
Francês (fr-fr)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C050		
Italiano (it-it)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C055		
Japonês (ja-jp)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C057		
Polaco (pl-pl)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C058		
Português (pt-pt)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C059		
Russo (ru-ru)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C060		
Sueco (sv-se)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C062		
Chinês (zh-cn)	Especificações, Controlos e Acessórios	A073C049		

## 2 Precauções de segurança

## 2.1 Informações e avisos de segurança utilizados neste manual

Os painéis "Perigo", "Precaução" e "Cuidado" usados neste manual descrevem as fontes dos perigos, as suas consequências e como evitar ferimentos. Os painéis dos avisos chamam a atenção para instruções importantes ou críticas.

### **A PERIGO**

"Perigo" indica uma situação perigosa que, se não for evitada, RESULTARÁ em morte ou ferimentos graves.

#### **↑** ATENÇÃO

"Precaução" indica uma situação perigosa que, se não for evitada, PODE resultar em morte ou ferimentos graves.

#### **⚠ AVISO**

"Cuidado" indica uma situação perigosa que, se não for evitada, PODE resultar em ferimentos de menor gravidade ou ligeiros.

#### **NOTIFICAÇÃO**

"Aviso" refere-se a um método ou prática que pode provocar danos materiais ou serve para chamar a atenção para informações ou explicações suplementares.

## 2.2 Orientações gerais

 Estas precauções de segurança são para orientação geral. As informações destinam-se a complementar os seus próprios procedimentos de segurança e regras, leis e regulamentos aplicáveis.

## 2.3 Formação e competências requeridas do pessoal

As tarefas e/ou procedimentos de operação, instalação, serviço e manutenção só podem ser realizados por pessoal que:

- Tenha concluído formação relacionada, aplicável e aprovada.
- Conheça o equipamento, compreenda a(s) tarefa(s) e procedimento(s) e tenha noção dos perigos/riscos relacionados.
- Conheça e cumpra os procedimentos de emergência específicos do local e as leis e regulamentos aplicáveis.

## 2.4 Avaliação de riscos

 A empresa de instalação/operação/serviço/manutenção deve fazer uma avaliação de riscos para estabelecer todos os perigos e riscos relacionados. • Durante o funcionamento, o acesso ao alternador deve ser restrito a pessoal com formação e que conheça todos os perigos e riscos relevantes. Consulte: Secção 2.3 na página 3.

## 2.5 Equipamento de proteção individual (EPI)

O pessoal que faz a instalação, operação, reparação ou manutenção do alternador deve:

- Ter acesso ao equipamento de proteção mínimo recomendado (consulte a imagem abaixo). O
  equipamento de proteção deve ser aprovado para a tarefa ou procedimento.
- Saber como utilizar corretamente o equipamento de proteção, consulte: Secção 2.3 na página
   3
- Usar equipamento de proteção conforme indicado na avaliação de riscos, consulte: Secção 2.4 na página 3.



FIGURA 1. EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPI) MÍNIMO RECOMENDADO

## 2.6 Ferramentas e equipamento

Todo o pessoal deve saber como utilizar as ferramentas e equipamento com segurança, consulte: Secção 2.3 na página 3.

Todas as ferramentas e equipamento utilizados devem ser:

- · Adequados para a tarefa e procedimento.
- Eletricamente isolados (não abaixo da tensão de saída do alternador), consulte: Secção 2.4 na página 3.
- Em condições para serem utilizados em segurança.
- Incluídos na avaliação de riscos, consulte: Secção 2.4 na página 3.

## 2.7 Sinais informativos de segurança

O equipamento possui sinais informativos de segurança para assinalar os perigos e chamar a atenção para as instruções. Antes de operar o equipamento:

• O pessoal deve conhecer e compreender os sinais informativos de segurança do alternador e os perigos/riscos associados.



FIGURA 2. EXEMPLO DE SINAIS INFORMATIVOS DE SEGURANÇA

Os sinais informativos de segurança variam dependendo da especificação do alternador.

## 2.8 Precauções de segurança do regulador de tensão automático

#### **№ PERIGO**

Condutores elétricos com corrente

Os condutores elétricos com corrente podem causar ferimentos graves ou morte por choque elétrico e queimaduras. Para evitar ferimentos e antes de trabalhar em condutores com corrente:

- Desligue e isole o alternador de todas as fontes de energia.
- · Remova ou isole a energia armazenada.
- Teste as peças isoladas quanto ao isolamento elétrico usando um testador de tensão adequado.
- Use procedimentos de segurança de bloqueio/etiquetagem.

### **№** PERIGO

Condutores elétricos com corrente

O regulador automático de tensão, terminais de acessório do RAT e dissipador de calor do RAT podem causar ferimentos graves ou morte por choque elétrico e queimaduras. Para prevenir ferimentos:

 Tome precauções adequadas para prevenir contacto com condutores com corrente, por exemplo, usando barreiras e ferramentas de isolamento, e utilizando equipamento de proteção individual; consulte o capítulo Precauções de segurança.

#### **⚠ ATENÇÃO**

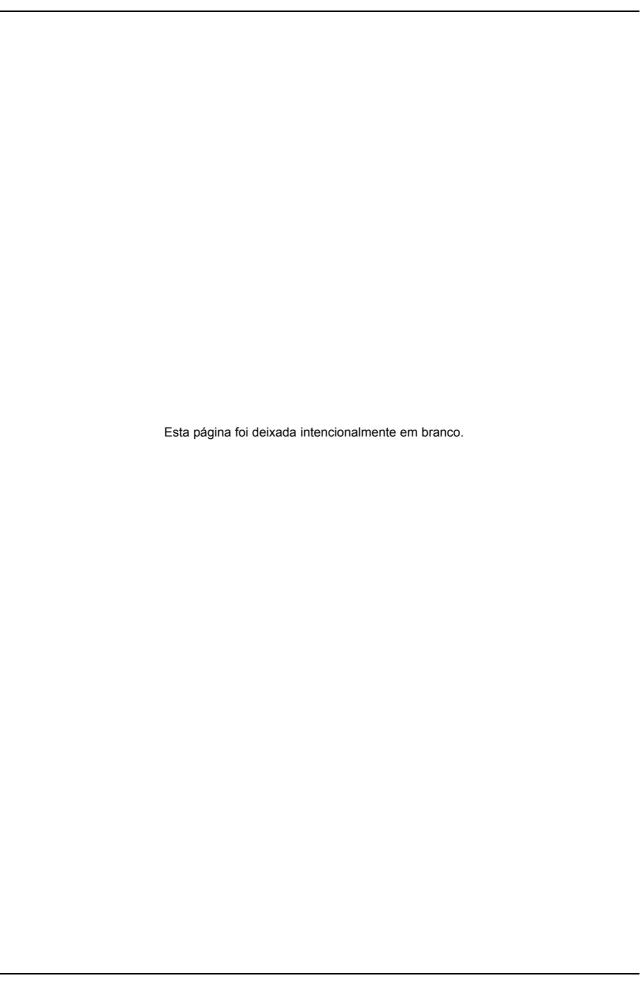
Instalar um regulador automático de tensão (AVR)

Um AVR incorretamente configurado pode resultar em avarias ou danos do equipamento que podem causar ferimentos ou morte. Antes de instalar, operar / ajustar ou substituir um regulador automático de tensão, todo o pessoal deve:

- · Ler e cumprir as instruções contidas neste manual.
- Ler e cumprir todas as instruções do manual do operador original para o alternador no qual o trabalho está a ser realizado.
- Conhecer o equipamento, compreender a(s) tarefa(s) e procedimento(s).
- Ter noção de todos os perigos/riscos associados.
- Conhecer e compreender os procedimentos de emergência específicos do local e as leis e regulamentos locais aplicáveis.

### NOTIFICAÇÃO

Consulte o diagrama de cablagem do alternador para mais informações sobre as ligações.



## 3 Descrição

# 3.1 Alternadores auto-excitados/de enrolamento auxiliar controlados por AVR

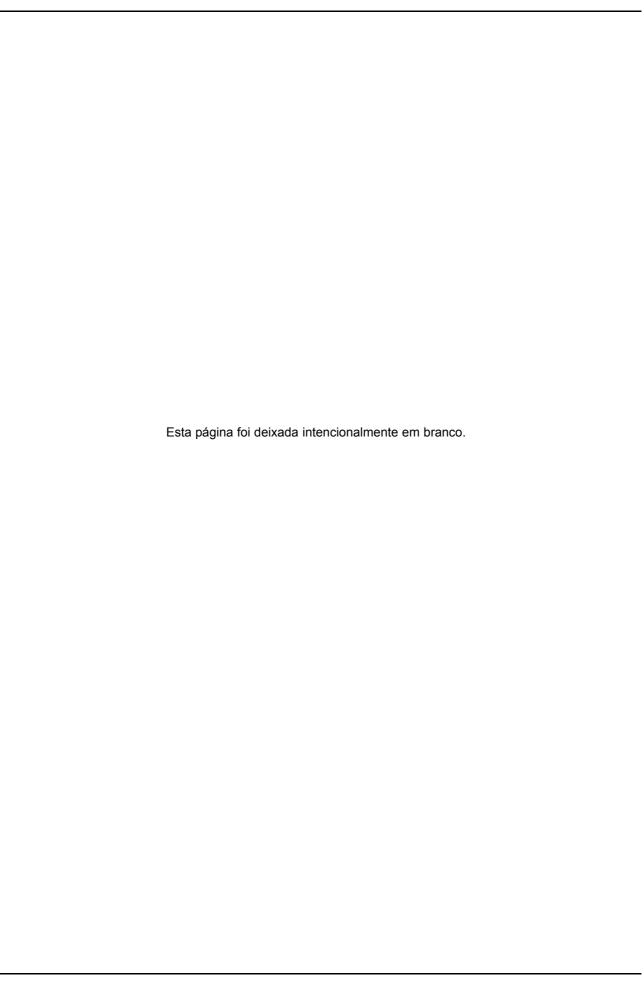
Um AVR com saída de enrolamento auxiliar/auto-excitado recebe alimentação dos terminais de saída do alternador ou do enrolamento auxiliar. O AVR controla a tensão de saída do alternador através do ajuste automático da intensidade do campo do estator do excitador.

## 3.1.1 AVR alimentado por estator principal

O AVR faz o controlo de circuito fechado detetando a tensão de saída do alternador nos enrolamentos do estator principal e ajustando a intensidade de campo do estator do excitador. A tensão induzida no rotor do excitador, retificada pelos díodos rotativos, magnetiza o campo principal rotativo que induz tensão nos enrolamentos principais do estator. Um AVR auto-excitado recebe alimentação dos terminais de saída do alternador ou de um enrolamento auxiliar especial no enrolamento do estator principal.

5 6 3 2 1 N.º N.º Descrição Descrição 1 5 **AVR** Campo principal (rotor) Díodos rotativos Induzido principal (estator) ou enrolamento auxiliar (se instalado) 7 3 Induzido do excitador (rotor) Saída Campo do excitador (estator) 8 Veio do rotor

TABELA 3. AVR ALIMENTADO POR ESTATOR PRINCIPAL



## 4 Especificação

## 4.1 Especificações técnicas STAMFORD VITA01

- · Entrada de deteção da tensão
  - Tensão: 95 VCA a 132 VCA ou 170 VCA a 300 VCA, monofásico¹
  - Frequência: 50 Hz a 60 Hz, nominal<sup>2</sup>
- · Entrada de alimentação
  - Tensão: 95 VCA a 300 VCA, apenas monofásico
  - Frequência: 50 Hz a 60 Hz, nominal
- · Saída de potência
  - Tensão: entrada de 90 VCC a 240 VCA
  - · Corrente:
    - 4 A contínuo
    - Sobrecarga de 6 A durante 1 minuto
    - 10 A temporário durante 10 segundos
  - Resistência: mínimo de 13 Ω a 20 °C
- Regulação
  - +/- 0.5% RMS<sup>3</sup>
- · Desvio térmico
  - 0,025% para uma alteração de 1 °C na temperatura ambiente<sup>4</sup>
- · Resposta típica
  - Resposta do AVR em 20 ms
  - Corrente de campo a 90% em 80 ms
  - Volts da máquina a 97% em 300 ms
- · Potenciómetro de ajuste de tensão externa
  - +/- 10% com 1kΩ, condensador de 1W⁵
- · Proteção contra subfrequência
  - Valor de ajuste 94% a 98% Hz<sup>6</sup>
- Dissipação de potência da unidade
  - 10 W no máximo
- · Acumulação de tensão
  - 4 VCA RMS nos terminais de entrada de alimentação do AVR

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Selecionado pelo interruptor 1.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Selecionado por jumper.

Com 4% de regulação de motor

Após 2 minutos.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> A redução do alternador pode ser aplicada. Confira com a fábrica.

<sup>6</sup> Ligação semi-selada para seleção de 50 Hz.

#### · Entrada de estatismo

Esforço: 0,15 Ω

Sensibilidade máxima: 0,1 A para estatismo de 5%, fator de potência zero

Entrada máxima: 0,33 A

#### · Deteção de excitação de sobretensão

Ponto de ajuste: 65 VCC a 80 VCC<sup>7</sup>

Atraso: 10 a 15 segundos (fixo)

#### Ambiental

Vibração:

• 20 Hz a 100 Hz: 50 mm/seg.

• 100 Hz a 2 KHz: 3,3 g

∘ Temperatura de funcionamento: -40 °C a +70 °C8

Humidade relativa 0 °C a 70 °C: 95%³

Temperatura de armazenamento: -55 °C a +80 °C

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Semi-selado em fábrica.

Reduza a corrente de saída em 5% por 1° C acima de 60° C.

Sem condensação.

## 5 Controlos

#### **▲ PERIGO**

Condutores elétricos com corrente

Os condutores elétricos com corrente podem causar ferimentos graves ou morte por choque elétrico e queimaduras. Para evitar ferimentos e antes de trabalhar em condutores com corrente:

- Desligue e isole o alternador de todas as fontes de energia.
- · Remova ou isole a energia armazenada.
- Teste as peças isoladas quanto ao isolamento elétrico usando um testador de tensão adequado.
- Use procedimentos de segurança de bloqueio/etiquetagem.

### **⚠** PERIGO

Condutores elétricos com corrente

O regulador automático de tensão, terminais de acessório do RAT e dissipador de calor do RAT podem causar ferimentos graves ou morte por choque elétrico e queimaduras. Para prevenir ferimentos:

 Tome precauções adequadas para prevenir contacto com condutores com corrente, por exemplo, usando barreiras e ferramentas de isolamento, e utilizando equipamento de proteção individual; consulte o capítulo Precauções de segurança.

## **↑** ATENÇÃO

Instalar um regulador automático de tensão (AVR)

Um AVR incorretamente configurado pode resultar em avarias ou danos do equipamento que podem causar ferimentos ou morte. Antes de instalar, operar / ajustar ou substituir um regulador automático de tensão, todo o pessoal deve:

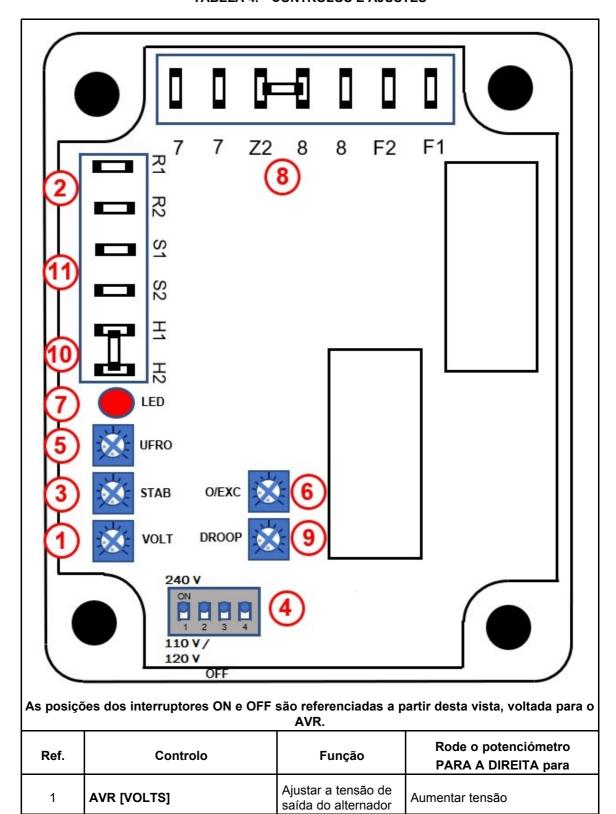
- Ler e cumprir as instruções contidas neste manual.
- Ler e cumprir todas as instruções do manual do operador original para o alternador no qual o trabalho está a ser realizado.
- Conhecer o equipamento, compreender a(s) tarefa(s) e procedimento(s).
- Ter noção de todos os perigos/riscos associados.
- Conhecer e compreender os procedimentos de emergência específicos do local e as leis e regulamentos locais aplicáveis.

### **NOTIFICAÇÃO**

Consulte o diagrama de cablagem do alternador para mais informações sobre as ligações.

## 5.1 Controlos e ajustes

**TABELA 4. CONTROLOS E AJUSTES** 



2	R1-R2 aberto: Sem condensador 1 KΩ,1 W em R1-R2: Condensador manual	Ajustar a tensão de saída do alternador remotamente	Aumentar tensão
3	AVR [STAB]	Ajustar a estabilidade para prevenir a oscilação da tensão	Aumentar efeito de amortecimento
4	Interruptor 1: Tensão de alimentação Interruptor <b>ON</b> : 240 V Interruptor <b>OFF</b> : 110 V/120 V	Selecionar tensão de alimentação do AVR	N.A.
7	Interruptores de seleção de estabilidade: 2, 3, 4. Consulte a TABELA 5.	Seleção de interruptor com base na estrutura do alternador	N.A.
5	AVR [UFRO]	Ajustar o "cotovelo" do roll-off de subfrequência [UFRO]	Aumentar frequência do "cotovelo" <b>UFRO</b>
6	AVR [O/EXC]	Ajustar o disparo de sobre-excitação	Aumentar tensão de disparo
7	Díodo emissor de luz (LED)  1 piscadela: Ativo para UFRO  2 piscadelas: ativo para O/EXC  3 piscadelas: ativo para UFRO e O/EXC	O LED acende na(s) condição(ões) UFRO e/ou O/EXC	P2 sec PT
8	Ligação: SUPPLY 8-Z2: Estator principal Sem ligação: Enrolamento auxiliar	Entrada de energia e terminais de entrada de deteção do AVR	N.A.
9	AVR [DROOP]	Alternador com estatismo a 5% com fator de potência zero	Aumentar estatismo
10	Frequência de ligação H1-H2: 50 Hz : Usar ligação 60 Hz : Sem ligação	Selecionar frequência do alternador	N.A.
11	Ligação Máxima DROOP CT S1-S2 0,33 A Secundária para corrente primária	Entrada de corrente para funcionalidade DROOP	N.A.

TABELA 5. INTERRUPTORES DE SELEÇÃO DE ESTABILIDADE

	Números dos interruptores de estabilidade			
Armação	2	3	4	
S0L1	Apagado	Apagado	Apagado	
S0L2	ATIVADO	Apagado	Apagado	

. ~	Números dos interruptores de estabilidade			
Armação	2	3	4	
S1L2	Apagado	ATIVADO	Apagado	
UC22 e S2	ATIVADO	ATIVADO	Apagado	
UC27 e S3	Apagado	Apagado	ATIVADO	

## 5.2 Configuração inicial do AVR

#### NOTIFICAÇÃO

O AVR deve ser configurado apenas por pessoal de serviço treinado e autorizado. Não exceda a tensão de funcionamento segura indicada na placa de identificação do alternador.

Os controlos do AVR são configurados na fábrica para a realização de testes de funcionamento inicial. Verifique se as configurações do AVR são compatíveis com a saída necessária para o utilizador final. Não ajuste os controlos que se encontram selados. Para configurar um AVR de substituição, siga estes passos:

- 1. Desligue o grupo eletrogéneo e isole-o.
- Desligue e remova o AVR existente (se instalado). Instale e ligue o AVR de substituição. Consulte o diagrama de ligações: Secção 5.1 na página 12.
- Rode o controlo do AVR [VOLTS] totalmente para a esquerda. Consulte: Secção 5.3 na página 14.
- 4. Rode o condensador manual (se instalado), meia volta (50%), para a posição do meio.
- Rode o controlo AVR [STAB] meia volta (50%), para a posição do meio. Consulte: Secção 5.4 na página 15.
- 6. Ligue um voltímetro adequado (intervalo de 0 a 300 VCA) entre uma fase de saída e o neutro.
- 7. Coloque o grupo eletrogéneo a funcionar sem carga.
- 8. Ajuste a velocidade para a frequência nominal (50 a 53 Hz ou 60 a 63 Hz). Se o LED estiver aceso, ajuste o controlo **AVR [UFRO]**. Consulte: **Secção 5.5 na página 16**.
- 9. Rode cuidadosamente o controlo AVR [VOLTS] até o voltímetro apresentar a tensão nominal.
- Se a tensão estiver instável, ajuste o controlo de estabilidade AVR [STAB]. Consulte: Secção 5.4 na página 15.
- 11. Reajuste o controlo AVR [VOLTS], conforme necessário.

## 5.3 Regular o controlo de tensão [VOLTS] do AVR

#### NOTIFICAÇÃO

Não exceda a tensão de funcionamento segura indicada, mostrada na placa de identificação do alternador.

#### NOTIFICAÇÃO

Os terminais do condensador manual podem estar acima do potencial de terra. Não ligue à terra nenhum dos terminais do condensador manual. A ligação à terra de terminais do condensador manual pode causar danos no equipamento.

### Para regular o controlo de [VOLTS] do AVR de tensão de saída no AVR:

- 1. Verifique a placa de identificação do alternador para confirmar a tensão de funcionamento segura indicada.
- Regule o controlo de [VOLTS] do AVR para 0%, posição totalmente contrária aos ponteiros do relógio.

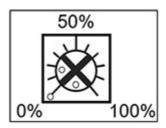


FIGURA 3. POSIÇÃO 0%

3. Os terminais R1 e R2 são mantidos abertos sem a opção de condensador manual. Ligue o condensador manual remoto aos terminais R1 e R2 quando necessário.

#### NOTIFICAÇÃO

Se estiver ligado um condensador manual remoto, regule-o para 50%, posição do meio. Se os terminais R1 e R2 estiverem ligados, a tensão do terminal cairá para um nível mínimo de tensão.

- 4. Rode o controlo de [STAB] do AVR para 50%, posição do meio.
- 5. Ligue o alternador e coloque-o à velocidade de funcionamento correta.
- Se o diodo emissor de luz (LED) vermelho estiver aceso, consulte <u>Secção 5.5 na página 16</u> para ajustar a subfrequência de [UFRO] do AVR.
- 7. Ajuste o controlo de **[VOLTS] do AVR** lentamente no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a tensão de saída.

### **NOTIFICAÇÃO**

Se a tensão estiver instável, defina a estabilidade do AVR antes de prosseguir, consulte: Secção 5.4 na página 15.

- 8. Ajuste a tensão de saída para o valor nominal pretendido (VCA).
- 9. Se houver instabilidade à tensão nominal, consulte o ajuste de **[STAB] do AVR** e depois ajuste os **[VOLTS] do AVR** novamente, se for necessário.
- 10. Se um condensador manual remoto estiver ligado, verifique a sua operação, consulte <u>Secção</u> 6.2 na página 23 para operar o condensador manual.

#### NOTIFICAÇÃO

0% a 100% de rotação corresponde a 90% a 110% VCA.

O controlo de **[VOLTS] do AVR** encontra-se agora regulado.

## 5.4 Regular o controlo de estabilidade [STAB] do AVR

- 1. Verifique a placa de identificação para confirmar a especificação de potência do alternador.
- 2. Verifique se as seleções dos interruptores 2,3 e 4 correspondem à estrutura do alternador para obter uma resposta de estabilidade ideal.

3. Regule o controlo da [STAB] do AVR para a posição 75%, aproximadamente.

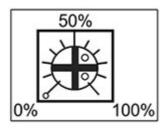


FIGURA 4. POSICÃO 75%

- 4. Ligue o alternador e coloque-o à velocidade de funcionamento correta.
- 5. Verifique se a tensão do alternador está dentro dos limites de segurança.

#### NOTIFICAÇÃO

Se a tensão for instável, consulte: Secção 5.3 na página 14 imediatamente.

- 6. Ajuste o controlo da **[STAB] do AVR** lentamente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até a tensão de saída ficar instável.
- 7. Ajuste o controlo da **[STAB] do AVR** lentamente no sentido dos ponteiros do relógio até a tensão de saída ficar estável.
- 8. Ajuste o controlo da [STAB] do AVR mais 5% no sentido dos ponteiros do relógio.

#### NOTIFICAÇÃO

Se necessário, consulte Secção 5.3 na página 14 para reajustar o nível de tensão.

O controlo da [STAB] do AVR encontra-se agora regulado.

# 5.5 Regular o controlo roll-off de subfrequência [UFRO] do RAT

Abaixo da frequência limiar UFRO ("cotovelo"), a proteção de subvelocidade do AVR opera para reduzir ('roll-off') a tensão de excitação em proporção à frequência do alternador. O LED do AVR acende com 1 piscada quando o UFRO é ativado.

1. Verifique a placa de identificação para confirmar a frequência do alternador.

#### **NOTIFICAÇÃO**

Isole a fonte de alimentação do AVR (pare o alternador e a força motriz principal). Ajustar as ligações de seleção de frequência para o modo 60 Hz para um alternador de 50 Hz pode resultar em baixa tensão. Ajustar as ligações de seleção de frequência para o modo 50 Hz para um alternador de 60 Hz pode resultar no sobreaquecimento dos enrolamentos em condições de baixa velocidade.

- 2. Verifique se as ligações correspondem à frequência do alternador.
- 3. Regule o controlo [UFRO] do AVR para 100%, no sentido dos ponteiros do relógio.

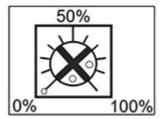


FIGURA 5. POSIÇÃO 100%

- 4. Ligue o alternador e coloque-o à velocidade de funcionamento correta.
- 5. Verifique se a tensão do alternador está correta e estável.

#### **NOTIFICAÇÃO**

Se a tensão estiver alta/baixa/instável, use os métodos detalhados em <u>Secção 5.3 na</u> página 14 ou <u>Secção 5.4 na página 15</u> antes de prosseguir.

- 6. Reduza a velocidade do alternador para cerca de 95% da velocidade de funcionamento correta, ou seja, 47,5 Hz para funcionamento a 50 Hz, 57,0 Hz para funcionamento a 60 Hz.
- 7. Ajuste o controlo **[UFRO] do AVR** lentamente no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que o LED do AVR acenda com 1 piscadela.



FIGURA 6. LED ILUMINADO

8. Ajuste o controlo **[UFRO] do AVR** lentamente no sentido dos ponteiros do relógio até o LED do AVR apagar.



FIGURA 7. LED APAGADO

## **NOTIFICAÇÃO**

Não passe o ponto no qual o LED está apenas apagado.

9. Ajuste a velocidade do alternador novamente para 100% nominal. O LED deve estar apagado.



FIGURA 8. LED APAGADO

O controlo [UFRO] do AVR encontra-se agora regulado.

# 5.6 Ajuste o controlo de sobreexcitação do RAT [O/EXC]

## NOTIFICAÇÃO

O controlo do RAT [O/EXC] é ajustado e selado na fábrica para proteger o alternador de sobreexcitação, geralmente causada por sobrecarga. A configuração incorreta do controlo do RAT [O/EXC] pode danificar os componentes do rotor do alternador.

O RAT protege o alternador limitando a excitação se detetar que a tensão de excitação excede um limite definido pelo controlo do **RAT [O/EXC]**. O LED do RAT pisca 2 vezes quando O/EXCITATION é ativado.

- Se a tensão de excitação exceder a configuração do limite de sobreexcitação, o LED vermelho no RAT acende.
- Após um atraso de tempo predefinido, o RAT limita a tensão de excitação e o LED vermelho pisca 2 vezes.
- 3. Pare o alternador para investigar a causa da sobreexcitação.

#### **NOTIFICAÇÃO**

Quando as funcionalidades UFRO e O/EXC são ativadas, o LED pisca 3 vezes.

# 5.7 Ajustar o controlo DROOP de tensão [DROOP] do RAT para operação paralela

#### NOTIFICAÇÃO

O controlo do RAT [DROOP] é ajustado e selado na fábrica para proteger o alternador de queda de tensão indesejável, pois deve ser usado apenas ao colocar o alternador em paralelo com outros alternadores. A configuração incorreta do controlo do RAT [DROOP] pode causar queda de tensão indesejável.

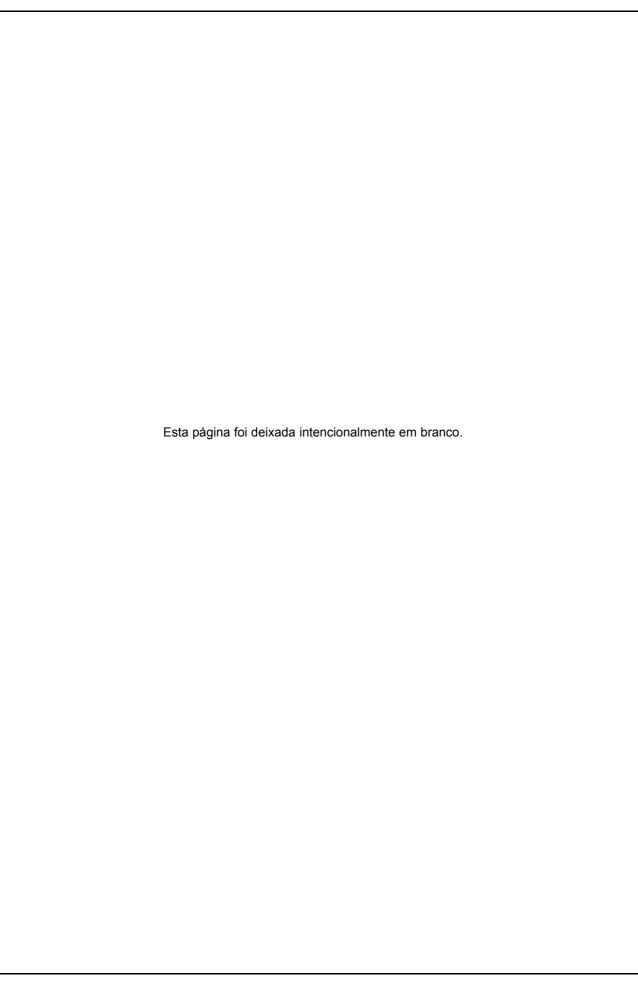
Um transformador de corrente (CT) de estatismo montado e ajustado corretamente permite que o alternador partilhe corrente reativa para um funcionamento em paralelo estável.

- 1. Monte transformador de corrente no condutor de fase correto dos enrolamentos de saída principais do alternador.
- 2. Ligue os dois cabos secundários marcados S1 e S2 do CT aos terminais S1 e S2 do RAT.
- 3. Rode o controlo do [DROOP] do RAT para a posição do meio.
- 4. Ligue os alternadores e coloque à velocidade e tensão de funcionamento corretas.
- 5. Coloque o(s) alternador(es) em paralelo de acordo com o(s) manual(is) de instalação original(is) do fabricante e todos os regulamentos locais aplicáveis.
- Regule o controlo do [DROOP] do RAT para produzir o equilíbrio necessário entre as correntes de saída dos alternadores individuais. Regule o estatismo do RAT para sem carga e depois verifique as correntes quando a carga de saída for aplicada, com carga.
- 7. Se as correntes de saída dos alternadores individuais subirem (ou descerem) de uma forma descontrolada, isole e pare os alternadores e depois verifique se:
  - O transformador de estatismo está montado na fase correta e na polaridade correta (ver os diagramas de cablagem da máquina).
  - Os cabos secundários S1 e S2 do transformador estão ligados aos terminais S1 e S2 do RAT.

• O transformador de estatismo corresponde à especificação correta.

## NOTIFICAÇÃO

Consulte as instruções e o diagrama de ligação.



## 6 Acessórios AVR

Os acessórios para suportarem as funções AVR são montados de fábrica ou fornecidos separadamente com instruções para montagem e ligação da cablagem a realizar por um técnico competente.

## 6.1 Módulo do detetor de falhas do díodo

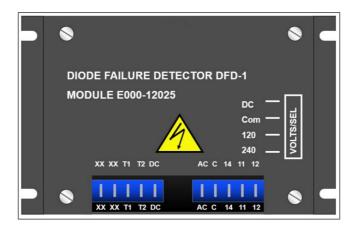


FIGURA 9. MÓDULO DO DETETOR DE FALHAS DO DÍODO

## 6.1.1 Descrição do DFD

O detetor de falhas do díodo (DFD) da STAMFORD deteta a ondulação da corrente, na saída de corrente de excitação, provocada por falhas do díodo em curto-circuito ou em circuito aberto, e liga um relé interno caso esta situação persista durante 7 segundos.

Os contactos de comutação do relé podem ser ligados de forma a emitir um sinal de aviso de falha do díodo ou a acionar um encerramento automático.

Quando o DFD emitir um aviso, monitorize a corrente de excitação ou a tensão e reduza a carga conforme necessário, para que o grupo eletrogéneo possa continuar a funcionar até ao encerramento controlado planeado para a substituição do díodo.

Principais características:

- · Sistema eletrónico de estado sólido robusto e fiável
- Função de teste integrada
- · Fonte de alimentação selecionável
- · Ligação simples ao alternador.

## 6.1.2 Especificações técnicas do DFD

- Entrada de deteção da tensão
  - Tensão: 0 V CC a 150 V CC
     Resistência de entrada: 100 kΩ
     Sensibilidade: 50 V, pico
- Alimentação
  - Tensão: 12 V CC a 28 V CC
     Tensão: 100 V CA a 140 V CA
     Tensão: 200 V CA a 280 V CA

Corrente: máximo 0,2 A

#### Saída

- Corrente nominal do relé inversor de um só pólo: 5 A a 30 V CC, 5 A a 240 V CA
- ∘ Isolamento: 2 kV
- · Contactos sem tensão

#### · Atraso de tempo

· Tempo de resposta: 7 s (aproximadamente)

#### Ambiental

- Vibração: 30 mm/s a 20 Hz a 100 Hz, 2 g a 100 Hz a 2 kHz
- Humidade relativa: 95%
- Temperatura de armazenamento: -55 °C a +80 °C
- Temperatura de funcionamento: -40 °C a +70 °C

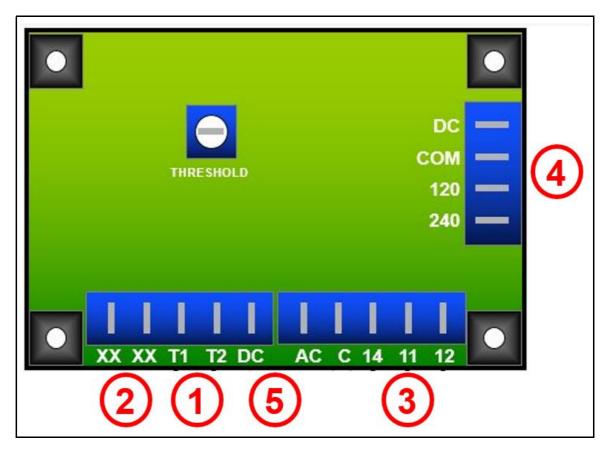
## 6.1.3 Montagem do DFD

### **NOTIFICAÇÃO**

Consulte o diagrama de cablagem do alternador para obter detalhes sobre a ligação; Monte o DFD num quadro elétrico ou placa de base, não na caixa de terminais do alternador.

## 6.1.4 Controlos

TABELA 6. CONTROLOS DO DETETOR DE FALHAS DO DÍODO



Ref.	Controlo	Função
1	Ligação: teste T1-T2	Função de teste do DFD
2	Entrada de deteção da tensão XX, XX	Ligue o F2 em série, entre o estator do excitador e o AVR
3	Contactos da saída do relé 11-14: normalmente aberto 11-12: normalmente fechado	Ligue ao sistema de alerta externo ou ao sistema de paragem
4	Ligação: tensão de alimentação COM-DC: 12 VCC a 28 VCC COM-120: 100 VCA a 140 VCA COM-240: 200 VCA a 280 VCA	Selecione tensão de alimentação VCC ou VCA
5	Alimentação CC: VCC positivo (alimentação VCC) <sup>10</sup> C: VCC negativo (alimentação VCC) CA: P2 do PMG (alimentação VCA) C: P3 do PMG (alimentação VCA)	Ligue a alimentação VCC ou VCA

# 6.2 Condensador manual (para ajuste remoto de tensão)

Um condensador manual pode ser montado numa posição conveniente (normalmente no painel de controlo do grupo eletrogéneo) e ligado ao RAT para fazer o ajuste fino da tensão do alternador. O valor do condensador manual e o ajuste devem ser conforme definidos no capítulo **Especificações técnicas**. Consulte o diagrama de cablagem antes de remover a ligação de curto-circuito e ligar o condensador manual.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Desligar para repor DFD.

